

การตอบรับตามวิถีพุทธต่อแถลงการณ์อุลูลูจากหัวใจ

จัดทำโดยตัวแทนจากชุมชนชาวพุทธที่มีความหลากหลาย ณ งานประชุมเชิงปฏิบัติการ ซึ่งจัดขึ้นโดย
พุทธสภาแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ (Buddhist Council of NSW) ในนครซิดนีย์ เมื่อวันที่ 2 กันยายน ค.ศ. 2023

คำเชิญ

ในแถลงการณ์อุลูลูจากหัวใจ ชนพื้นเมืองชนชาติแรกของออสเตรเลียเรียกร้องให้มีการสถาปนาคณะกรรมการเสียงชนพื้นเมือง (Voice) ในรัฐธรรมนูญ การบอกเล่าความจริงเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ของออสเตรเลีย และกระบวนการตกลงระหว่างรัฐบาลระดับต่าง ๆ กับชนพื้นเมืองชนชาติแรก พวกเราเชิญชวนให้พวกเราทุกคนร่วมเดินเคียงข้างสนับสนุนการเคลื่อนไหวของชาวออสเตรเลียเพื่ออนาคตที่ดีกว่า

ประวัติศาสตร์ของเรา

ชนพื้นเมืองชนชาติแรกของออสเตรเลียสืบสานวัฒนธรรมที่เก่าแก่ที่สุดในโลกที่ยืนยงมาจนถึงปัจจุบัน โดยอาศัยอยู่ที่นั่นมายาวนานกว่าหกหมื่นปีแล้ว นับตั้งแต่ ค.ศ. 1788 เป็นต้นมา ผลกระทบต่าง ๆ จากการล่าอาณานิคม อาทิ การฆ่าล้างเผ่าพันธุ์ การขับไล่ชนพื้นเมืองออกจากที่ดินของตน การพรากลูกหลานไปจากครอบครัว และการห้ามชนพื้นเมืองปฏิบัติตามขนบธรรมเนียมของตนและใช้ภาษาของตนนั้น ยังคงส่งผลกระทบต่อชนพื้นเมือง ตลอดจนครอบครัวและชุมชนของพวกเขา การไม่มีสนธิสัญญาระหว่างผู้รุกรานกับชนพื้นเมืองชนชาติแรกหมายความว่าไม่เคยมีการยกดินแดนคืนให้แก่ผู้ใด แม้ว่าพวกเขาจะมีความยืดหยุ่น สืบสานวัฒนธรรมของตน หวนรักษาภาษาของตนไว้ และตั้งถิ่นฐานในออสเตรเลียสมัยปัจจุบันได้ แต่ชนพื้นเมืองชนชาติแรกจำนวนมากก็ยังคงเป็นคนที่ชายขอบ ถูกเลือกปฏิบัติ และเผชิญกับการเหยียดเชื้อชาติเชิงระบบ อันนำมาซึ่งผลลัพธ์ที่แยกว่าในด้านสุขภาพ การศึกษา และความมั่งคั่ง ตลอดจนอัตราการต้องโทษจำคุกที่สูงไม่ได้สัดส่วน

ความหลากหลายทางวัฒนธรรมของเรา

ชุมชนชาวพุทธในออสเตรเลียมาจากดินแดนหลากหลายและพูดภาษาหลากหลาย พวกเราหลายคนเดินทางมายังออสเตรเลียในฐานะผู้ลี้ภัยหรือผู้อพยพทางเศรษฐกิจ จากบ้านเกิดเมืองนอนมาตั้งรกรากและสืบสานวัฒนธรรมของเรามาบนผืนแผ่นดินที่พวกเราเรียกว่าบ้านในปัจจุบัน ที่ผ่านมามีโอกาสได้มีปฏิสัมพันธ์กับชาวออสเตรเลียพื้นเมืองมากนัก แต่พวกเราทราบดีเช่นกันว่า การไร้ซึ่งระบอบเสียงและการเป็นคนแปลกหน้าในดินแดนของตนนั้นเป็นอย่างไร

ค่านิยมตามวิถีพุทธของเรา

พวกเราชาวพุทธซึ่งในมรดกที่ชนพื้นเมืองชนชาติแรกของออสเตรเลียได้แบ่งปันให้แก่พวกเรา ไม่ว่าจะ เป็นวัฒนธรรม สายสัมพันธ์กับแผ่นดิน และความมุ่งมั่นรับผิดชอบต่อครอบครัวและชุมชน พวกเราน้อมจิตคารวะต่อการที่พวกเราให้อภัยในสิ่งที่ผิดพลาดในอดีตและในปัจจุบัน พวกเราตระหนักว่า ค่านิยมของพวกเรานั้นมีความคล้ายคลึงกัน ทั้งในเรื่องเมตตา กรุณา และมุทิตา ตลอดจนการตระหนักถึงความเชื่อมโยงอย่างลึกซึ้งของสรรพสิ่ง การเจริญสติ และการฟังอย่างลึกซึ้ง พวกเรายังตระหนักถึงความจำเป็นในการบอกเล่าความจริง เพื่อที่ว่าพวกเราจะสามารถร่วมมือกันแก้ไขความอยุติธรรมและเยียวยาความทุกข์แก่พวกเราทุกคนที่เรียกออสเตรเลียว่าบ้าน

การตอบรับตามวิถีพุทธของเรา

พวกเรายินดีตอบรับคำเชิญที่ให้พวกเราเดินเคียงข้างเพื่อสร้างสรรคออสเตรเลียที่ชนพื้นเมืองชนชาติแรกและชาวออสเตรเลียที่ไม่ใช่ชนพื้นเมืองจะมารวมพลังสามัคคีกันในเรื่องที่เที่ยงธรรมและเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันเพื่อประโยชน์สุขของทุกคน พวกเราตั้งตารอการเยียวยาที่มาจาก การเผชิญหน้าอย่างแท้จริงกับอดีตและปัจจุบันของออสเตรเลีย พวกเรานับสนุนการมีคณะกรรมการเสียงชนพื้นเมืองชนชาติแรก (Voice for First Nations Peoples) เพื่อที่ว่าพวกเราทุกคนจะสามารถร่วมรับประโยชน์จากภูมิปัญญา ประสบการณ์ชีวิต ตลอดจนสายสัมพันธ์และความเข้าใจในโลกธรรมชาติของพวกเขา ในขณะที่พวกเรากำลังเผชิญกับวิกฤติสภาพภูมิอากาศและวิกฤติเงินเฟ้อในปัจจุบัน

ขอสรรพสิ่งทั้งหลายจงมีแต่ความสุขและเข้าถึงซึ่งเหตุแห่งความสุข